



Biuletyn 3 / 2020

18 stycznia / January 18

„Czuwajcie i módlcie się, abyście nie popadli w pokusę, bo duch jest uprawdziej pełen gorliwości, ale ciało słabe.”

—Marek 14:38 Biblia Warszawsko-

“Keep your minds alert and talk with God so that you will not succumb to temptation. Your heart desires to do right, but your body is weak.”

—Mark 14:38 The Remedy New Testament

Witamy w naszym kościele, gdzie jesteśmy rodziną, a Jezus jest PANEM
Welcome to our church where we are Family and Jesus is LORD

ZACHODY SŁOŃCA

Dzisiaj – **20:41**

Piątek 24 stycznia – 20:38

SUNSET TIMES

Today – **8:41pm**

Friday 24 January – 8:38pm



Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego / Polish Seventh-day Adventist Church
100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au
f Dandenong Adventist
Pastor: Roman Chalupka 0432 058 233

dyżury / services

DZISIAJ / TODAY 18.1.20

9:30am SZKOŁA SOBOTNIA / SABBATH SCHOOL

Koordynator: Tomek Korosteński

- Studium biblijne w grupach
- Segment misyjny: Zygmunt Ostrowski
- Dary Misyjne

Host: Tomek Korostenski

- Bible study in small groups
- Mission Segment: Ziggy Ostrowski
- Mission Offering

11:00am NABOŻEŃSTWO / CHURCH SERVICE

Koordynator: Tomek Korosteński

Kazanie: Lorraine Ngwenya

Tłum. na pol: nie podano

Starszy Zboru: Michał Olszewski

Odp. za styczeń: Tomek Ch. & Tomek K.

Dary: Edukacja

Host: Tomek Korostenski

Sermon: Lorraine Ngwenya

Interpreter into Polish: not advised

Elder: Michael Olszewski

Month Supervisor: Tomek Ch. & Tomek K.

Offering: Education

ZA TYDZIEŃ / NEXT WEEK: 25.1.20

Koordynator: Tadeusz Kania

Starszy Zboru: Michał Olszewski

Kazanie: Paweł Ustupski

Tłumacz na PL: nie podano

Dary: Chrześc. Służba dla Niewidomych

Host: Ted Kania

Elder: Michael Olszewski

Sermon: Paweł Ustupski

Interpreter into Polish: not advised

Offering: Christian Services for Blind

plan usługiwania / preaching schedule

18.01.20: Lorraine Ngwenya

25.01.20: Paweł Ustupski – *Pastor of Wantima and Oakleigh Polish Churches*

1.02.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor (Wieczerza/ Communion)*

8.02.20: Josh Stadnik – *Pastor stażysta/ Intern pastor*

15.02.20: Roman Chalupka – *Local church Pastor*

dary z 21 grudnia / offering received 21 december

Bezimiennie: 160, 20, 100, 1000, 500

13. sobota: \$1,132.80

Budżet lokalnego zboru: \$640.85

Lokalny Fundusz budowlany: \$265.00

TABITA: \$25.00

Anonymous: 160, 20, 100, 1000, 500

13th Sabbath: \$1,132.80

Local church budget: \$640.85

Local Building Fund: \$265.00

DORCAS: 25.00

dary z 11 stycznia / offering received 11 january

Bezimiennie: 20, 500, 100, 150, 200

Szkoła Sobotnia: \$557.35

ADRA, pożary: \$2,100.00

Lokalny Fundusz budowlany: \$300.00

Anonymous: 20, 500, 100, 150, 200

Sabbath School: \$557.35

Local church budget: \$2,100.00

Local Building Fund: \$300.00

obecność ubiegłej soboty / last sabbath attendance: 170

Zupka po nabożeństwie odwołana

Ze względu na okres urlopowy, zupka po nabożeństwie w obecnym miesiącu zostaje odwołana. Najbliższa zupka – 22 lutego. Wszystkich, których zawieśliśmy – bardzo przepraszamy.

—Służba kobiet

Spotkania modlitewne

w każdy poniedziałek o 19:00
w kościele.

Niech PAN błogosławi wszystkich, którzy pamiętają o Bożej Spiżarce ☺

—Dział Usług Społecznych



Polonijny Fundusz Kongresowy

Pamiętajmy o Funduszu przy składaniu naszych darów.

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA
22.00–23.00
na falach 92.3 FM



Radio "Głos Nadziei"

każdy PIĄTEK
18.00–18.30 oraz 20.30–21.00
FM 89.7 MHz albo
www.pbalm.org.au

Piknik rodzinny ZA 2 TYGODNIE

2 lutego, Lysterfield Park
Serdecznie zapraszamy wszystkich, młodych i starszych na piknik rodzinny, który odbędzie się 2 lutego w Lysterfield Park o godz. 11.00 am. W programie BBQ i mecz piłki nożnej pomiędzy starszą i młodszą generacją. Oprócz dobrego humoru przynieśmy desery i owoce.

—Kierownictwo Zboru

Big Camp 2020 Elmore

9–13 kwietnia

Wielki Kamp, organizowany przez Konferencję, odbędzie się w tym samym miejscu, jak zwykle. UWAGA: ze względu na zamknięcie usług namiotowych Unii Australijskiej, namioty rodzinne już nie będą dostępne. Zaczniij więc już szukać namiotu i zaplanuj tam być.

Formularz zgłoszeniowy znajdziesz na stoliku przy wejściu.

Dla osób z awersją do spania w namiocie, a pragnących wziąć udział w całym kampie – istnieje alternatywne rozwiązanie: noclegi w hotelu lub Airbnb w Bendigo (ok 40km od Elmore ☺)

Przypominamy, jakie produkty są najpotrzebniejsze:

Mleko UHT, makaron, sosy do makaronu, dżem, peanut butter, cornflakes, weetbix, 2-min. noodles, vegemite, ciastka, krakersy, oraz produkty puszkowe: fasola, buraczki, pomidory, kukurydza, tuńczyk itp. Z góry dziękujemy! Niech PAN błogosławi Wasze wielkie serce!

—Dział Usług Społecznych ♥

Boża
Spiżarka

Ziarenka otuchy

Prośmy o zdrowie i wsparcie w modlitwach dla chorych, których mamy w naszej rodzinie zborowej i za tych, którzy są w problemach. Módlmy się jedni za drugich, gdyż nie wiemy, przez co przechodzą nasi bliźni...



„Pójdźcie do mnie wszyscy, którzy jesteście spracowani i obciążeni, a Ja wam dam ukojenie.”

—Mateusz 11:28

myśli na dzisiaj

Niewłaściwy kandydat na kaznodzieję

Kościół potrzebował pastora. Jeden ze starszych zboru chcąc się dowiedzieć, jakiego rodzaju kaznodziei pragnęli członkowie zboru, napisał i przedstawił zborowi list, jakby był on przysłany przez pastora ubiegającego się o pozycję, i przeczytał go przed Radą Zboru.

Oto treść:

„Rozumiejąc, że stanowisko to nie jest obsadzone, chciałbym się o nie ubiegać.

Mam wiele kwalifikacji, które na pewno docenicie. Zostałem obdarzony umiejętnością przemawiania i odniosłem pewne sukcesy jako pisarz. Niektórzy mówią, że jestem dobrym organizatorem. Inni jednak mają mi wiele do zarzucenia.

Mam ponad pięćdziesiąt lat. Nigdy nie nauczałem dłużej niż 3 lata w jednym miejscu. W niektórych miastach moja praca powodowała zamieszki i zakłócenia.

Muszę przyznać, że byłem w więzieniu trzy lub cztery razy, ale nie z powodu jakiegokolwiek wykroczenia z mojej

strony.

Moje zdrowie nie jest dobre, lecz wciąż jestem w stanie wiele zdziałać.

Czasami musiałem się zajmować handlem, aby utrzymać się przy życiu. Kościoły, w których głosiłem były niewielkie, aczkolwiek znajdowały się w kilku dużych miastach.

Nie miałem dobrych relacji z przywódcami religijnymi w wielu różnych miejscach, gdzie głosiłem.

W rzeczywistości, niektórzy grozili mi, wezwali do sądu, a nawet zaatakowali mnie fizycznie.

Nie jestem dobry w prowadzeniu rejestrów i byłem znany z tego, że nie pamiętałem, kogo ochrzciłem.

Jednakże, jeśli jesteście w stanie mnie zatrudnić, zrobię dla was wszystko, co najlepsze, nawet gdybym musiał pracować na swoje utrzymanie”

Starszy zboru po odczytaniu pisma przed Radnymi zapytał, co myślą.

Odpowiedzieli, że absolutnie nie są zainteresowani niezdrowym, kontrolerskim, sprawiającym kłopoty, roztargnionym więzionym niebieskim ptakiem i czuli się obrażeni, że w ogóle śmiał się ubiegać o to stanowisko.

„A tak poza tym” – pytali – „kto jest aplikantem?”

Starszy zboru odpowiedział: Apostoł Paweł.

—www.anglefire.com



Nie pozwól nikomu, by gasił twój blask tylko dlatego, że razi go w oczy.

—autor nieznany



Bóg jest miłością w najpiękniejszym możliwym do wyobrażenia sensie, a ty jesteś najwyższym przedmiotem Jego Ojcowskiej łaski.”

—Ty Gibson

kalendarz zborowy / church calendar

20.01.20	Poniedziałek/Mon.	– Zebranie modlitewne/Prayer Meeting
21.01.20	Wtorek/Tuesday	– Klub Seniora MARANATHA
26.01.20	Poniedziałek/Mon.	– Australia Day Public Holiday
1.02.20	Sobota/Saturday	– Wieczera Pańska/Lord's Supper
8.02.20	Sobota/Saturday	– UPLIFT, Adventist Women Victoria <i>Glen Waverley</i>
9.02.20	Niedziela/Sunday	– Zebranie Rady Zboru/Church Board Meeting
12.02.20	Środa/Wednesday	– Doug Batchelor LIVE <i>Carlton</i>
14–15.2.20	Friday–Saturday	– Doug Batchelor LIVE <i>Clayton</i>
23.02.20	Niedziela/Sunday	– Zebranie Zborowe/Business Meeting
9–13.4.20	Thursday–Monday	– Victorian Big Camp <i>Elmore</i>

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder:
Henry Wawruszak
Zbyszek Wrzos
Jarek Kania
Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

Safe Places/Bezpieczne miejsca
Małgosia Kelly

Women's Ministry ▪ Służba Kobiet
Ewa Józwiak

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Marzena Kania

Klub Seniora MARANATA
Zygmunt Ostrowski

Opiekun kościoła ▪ Church Caretaker – Ryszard Widuch

biuletyn / bulletin

kontakt: Grażyna Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Proszę o przysyłanie ogłoszeń do
WTORKU wieczora emailiem lub SMS

contact: Grace Jankiewicz
0418 595 414 graciela6@gmail.com

Please, submit all notices by
TUESDAY evening by email or by SMS

church life

Soup'n'Buns cancelled

Due to the holiday period, the Soup'n'Buns is cancelled this month. The nearest soup'n'Buns will take place on February 22. We apologize for any inconvenience.

—Women's Ministries

Prayer meetings

Every Monday @ 7pm

May God bless you
for your
generous heart!

—Community



Polonia Congress Fund

Please remember the Fund
when making our gifts.
Thank you.

We would be very grateful

if you could continue
to supply the Pantry:

UHT milk, pasta, pasta-sauce, rice, vegemite, weet-bix, cornflakes, crackers, jam, 2-min noodles, biscuits, TINNED: corn, beetroot, fruit, beans, tuna, etc.

May God bless you for your generous hearts!

—Community Services Department ♥



Family Picnic IN 2 WEEKS

2 February at Lysterfield Park

We cordially invite everyone, young and old, to a family picnic, which will take place on February 2, 2020 in Lysterfield Park at 11.00 am.

In the program: BBQ and a soccer match between the older and younger generation. In addition to good humor, please bring desserts and fruit.

—Church leadership

conference news

Pastor Doug Batchelor LIVE in Melbourne, February 12, 14 –15

“Preparing for Christ’s Return”

With all the devastation caused by the bushfires in Australia, more than ever, people are searching for hope and answers. Pr Doug Batchelor will share end time events as revealed in God’s word, and lead us into a deeper experience with Jesus as we prepare for His soon return. Join us for a powerful weekend of spiritual refreshing. Please invite your contacts.

Entry Free.

Champion’s Ballroom, Arrow at Swanston, 488 Swanton St, Carlton: Wednesday 12 Feb, 7:00 pm

Robert Blackwood Hall, Monash Academy of Performing Arts, Clayton: Friday 14 Feb, 7:00 pm
Saturday 15 Feb 10am & 11:30am
Saturday 15 Feb 3:30 pm

Book your seat:

www.amazingfacts.com.au/bookings
or text / call 0429 377 468

Share an invitation on Facebook:
www.facebook.com/amazingfactsoceania

ADRA: Thank you for bushfire support

As the bushfires rage, your generos-

ity and prayers have ensured ADRA volunteers, and Adventist churches in partnership with ADRA, could be ready to respond to people's needs. Across the country vital supplies and instant cash grants are helping people get back on their feet. This has only happened because of people like you. Thank you!
Get the latest updates at facebook.com/ADRAAustralia

UPLIFT: Prayer, Praise & Testimony Day – ADVENTIST WOMEN VICTORIA

With Special Guest Speaker:

Lorraine Ngwenya

February 8, 10am—4:30pm

Novotel Glen Waverly,

285 Springvale Rd, Glen Waverly

We invite you to join us for a day of music, shared testimonies from local women and practical prayer through self-directed activities and small groups. This is a free event with lunch included – please register for catering purposes. Registrations close Feb. 3. Registration at vic.adventist.org.au -> **Women's Ministries**

More Conference news (VICON)

on the notice board located in the church foyer

food for thought

The Preacher Who Wouldn't do

A church was in need of a pastor. One of the elders was interested in knowing just what kind of minister

they desired. He therefore wrote a letter, as if he had received it from an applicant for the job. He read the letter before the "pulpit committee." Here it is:

"Understanding that your position is vacant, I should like to apply for the position. I have many qualifications which I think you would appreciate. I have been blessed to preach, and have had some success as a writer. Some say that I am a good organizer. Some folks, however, have something against me. I am over fifty years of age, and I have never preached at any one place over three years at a time. In some places I have left town after my work has caused riots and disturbances. I have to admit that I have been in jail three or four times, but not because of any wrongdoing on my part. My health is not good, although I still get a good deal done. At times I have had to work at my trade to help pay my way. The churches I have preached in have been small, although located in several large cities. I have not gotten along too well with the religious leaders in the different areas where I have preached. In fact, some have threatened me and taken me to court, and even attacked me physically. I am not good at keeping records, and I have been known to forget whom I have baptized. However, if you can use me, I shall do my best for you even if I have to work to help with my support."

The elder read the letter to the committee and asked if they were interested. Their reply was that they were 'not at all interested in an unhealthy, contentious, trouble-making, absent-minded, ex-jail bird' and they were insulted to think that he would ever apply for the position. "By the way," they asked, "Just what is the name of this applicant?" The elder replied, The Apostle Paul...

www.angelfire.com

“ Ability alone, the choicest talents
alone, cannot take the place of love ”
Ellen White

Jesus
in
the

Big Camp
2020
April 9 - 13
@Elmore

Register at Vic.Adventist.org.au from late November 2019

Please note
family tents will
no longer be available due
to the closure of AUC Tent Services

HAPPY
Birthday! ♥

last week:
Violetta Czapnik 13.1

next week:

Melania Dębicka 20.1
Ewelina Burzmińska-Kydd 21.1
Anna Micigolska 22.1
Allan Podsiadły 22.1
Zara Łuszczak 24.1



Brakuje twoich urodzin w biuletynie? Proszę, podaj wiadomość do sekretarza Biuletynu. Dziękuję

Has your birthday been missing in the bulletin? Please notify the Bulletin secretary. Thank you